

Fairfax County Health Department
فینر فیکس کاؤنٹی محکمہ صحت

CHCN

کمیونٹی ہیلتھ کیئر نیٹ ورک

بہبودی صحت کی خدمات

فینر فیکس کاؤنٹی،
سٹیٹز آف فینر فیکس
اور فالز چرچ کے کم آمدنی والے
غیر بیمہ شدہ مکینوں کے لیے

محکمہ صحت کے CHCN
مراکز

CHCN — Merrifield
8221 Willow Oaks Corporate Drive #450
Fairfax, VA 22031
703-237-3446 TTY 711

CHCN — South
8350 Richmond Highway #301
Alexandria, VA 22309
703-704-5333 TTY 711

CHCN — North
11484 Washington Plaza West #300
Reston, VA 20190
703-689-2180 TTY 711

کلینک کے اوقات — سبھی مراکز

پیر اور منگل: صبح 10:00 بجے سے شام 6:30 تک
بدھ تا جمعرات: صبح 8:00 بجے سے شام 4:30 تک

اندراج سے متعلق دفتر کے اوقات — سبھی مراکز
پیر اور منگل: صبح 10:00 بجے سے شام 6:30 تک
بدھ اور جمعرات: صبح 8:00 بجے سے شام 4:30 تک
جمعہ: انتظامی عمل، کسی اپائنٹمنٹ کی ضرورت نہیں ہے



فینر فیکس کاؤنٹی، Va، کی اشاعت (تجدید شدہ نمبر نومبر 2015)

فینر فیکس کاؤنٹی کاؤنٹی کے تمام تر پروگراموں، خدمات اور سرگرمیوں میں معذوری کی بنیاد پر عدم امتیاز کا پابند عہد ہے۔ درخواست کرنے پر خصوصی سہولتیں فراہم کی جائیں گی۔ مزید معلومات کے لیے کال کریں:

703-246-2411

TTY 711

CHCN کی ویب سائٹ:

www.fairfaxcounty.gov/hd/pcs/hdchcn.htm

Urdu

کمیونٹی ہیلتھ کیئر نیٹ ورک کیا ہے؟

فینر فیکس کاؤنٹی کا کمیونٹی ہیلتھ کیئر نیٹ ورک

[Community Health Care Network]

(CHCN) صحت سے متعلق پیشہ ور معالجین، ہسپتالوں اور مقامی انتظامیہ کی ایک شراکت ہے۔ CHCN کی تشکیل فینر فیکس کاؤنٹی اور فینر فیکس اور فالز چرچ کے کم آمدنی والے، غیر بیمہ شدہ ان مکینوں کو ابتدائی نگہداشت صحت کی خدمات فراہم کرنے کے لیے کی گئی تھی جو اپنے لیے اور اپنے خاندانوں کے لیے ابتدائی نگہداشت صحت کی خدمات کے متحمل نہیں ہو سکتے ہیں۔

فینر فیکس کاؤنٹی کا محکمہ صحت

(Health Department) فینر فیکس، اسکندریہ اور

ریسٹن میں واقع صحت کے تین مراکز چلاتا ہے۔ یہ مراکز فیملی ڈاکٹر کے دفتر میں پیش کردہ جیسی نگہداشت فراہم کرنے کے لیے قائم کیے گئے ہیں۔ ضرورت پڑنے پر، طبی ماہرین، معاون خدمات اور دیگر حوالے، دستیاب ہونے پر فراہم کئے جاتے ہیں۔

CHCN کے لیے کون اہل ہے؟

کوئی بھی شخص CHCN کے لیے اہل ہو سکتا/سکتی ہے اگر وہ:

- فینر فیکس کاؤنٹی، فینر فیکس شہر یا فالز چرچ شہر میں رہتا/رہتی ہو،
- ابتدائی نگہداشت صحت تک اس کی رسائی نہ ہو اور
- کنبہ جاتی آمدن وفاقی خط افلاس پر یا 200 فیصد سے کم ہو۔

میں CHCN میں کس طرح اندراج کراؤں؟

درخواستیں مراکز میں لی جاتی ہیں اور، اگر منظور ہو جائیں تو ایک ہیلتھ سنٹر کارڈ جاری کیا جاتا ہے۔

• آمدنی کی توثیق

• پتے کا ثبوت،

• حسب مقذور صحت بیمہ نہ ہونا اور

• CHCN کی خدمات کے لیے خاندان کے ہر ممبر کی شناخت مطلوب ہوتی ہیں۔

ہر عمر کے لوگوں کی خدمت انجام دی جائے گی۔ اندراج سے

متعلق عملہ ایسے مریضوں کے ساتھ کام کرنے کے لیے

دستیاب ہے جن کے پاس ساری معلومات نہ ہو۔

CHCN کی خدمات کے لیے میں کتنی ادائیگی کروں؟

خدمات کے لیے ضمنی ادائیگیاں تدریجی پیمانے پر مبنی ہوتی ہیں۔ ضمنی ادائیگیاں اس وقت کی جاتی ہیں جب آپ کو صحت مرکز (health center) کے فراہم کنندہ، ماہر خصوصی کے ذریعہ دیکھا جاتا ہے یا جب آپ دوائیں لیتے ہیں۔

دفتر میں ہونے والی ہر ملاقات کے لیے کنبہ جاتی آمدنی کی سطح اور اس سے وابستہ ضمنی ادائیگی بیلٹھ سنٹر کے کارڈ پر چھپی ہوئی ہے۔ مریض \$6 اور \$25 کی رینج کے بیچ کی نسخہ جاتی ضمنی ادائیگیوں کے لیے ذمہ دار ہیں۔ ضمنی ادائیگی کی رقم کا انحصار دو کی قسم پر ہوگا۔ ادائیگی کرنے کی عدم اہلیت کی بنیاد پر خدمت سے کسی کو بھی محروم نہیں کیا جائے گا۔

اگر مجھے ہسپتال میں جانے کی ضرورت پڑتی ہے تو کیا ہوگا؟

CHCN ہسپتال میں ہونے والی ملاقاتوں کا احاطہ نہیں کرتا ہے۔ تاہم، اینووا فینر فیکس، اینووا فینر اؤکس، اور اینووا ماؤنٹ ورنن ہسپتالوں میں رفاہی نگہداشت کا ایک پروگرام موجود ہے جس کے لیے کاؤنٹی کے سبھی مکین درخواست دے سکتے ہیں۔ اگر آپ ہنگامی نگہداشت کے لیے یا کسی منصوبہ بند سرجری کے لیے ہسپتال جاتے ہیں تو آپ کو ہسپتال سے رفاہی نگہداشت کے پروگرام کے بارے میں پوچھنا ہوتا ہے، جو آپ کی آمدنی کی بنیاد پر ہسپتال کے بل میں چھوٹ دیتا ہے۔ دوسرے ہسپتالوں میں بھی رفاہی نگہداشت موجود ہے۔

اگر CHCN کا فراہم کنندہ آپ کو بعض جانچ کے لیے ہسپتال میں بھیجتا ہے تو آپ کو اپنے ساتھ لے جانے کے لیے اس مرکز سے ایک حوالہ لینا ہوگا۔

اگر میں بیمار ہوں اور کلینک بند ہو تو میں کیا کروں؟

اپنے کارڈ کی پشت پر درج بیلٹھ سنٹر کے نمبر پر کال کریں۔ فاضل اوقات میں مشاورتی لائن دستیاب ہے۔ تاہم، اگر آپ کو ہنگامی حالت درپیش ہے تو 911 پر کال کریں یا ہسپتال کے ایمرجنسی روم میں جائیں۔ اگر آپ ایمرجنسی روم میں جاتے ہیں تو:

- اپنا بیلٹھ سنٹر کارڈ دکھائیں اور انہیں بتائیں کہ آپ CHCN میں اندراج یافتہ ہیں۔
- رفاہی نگہداشت کے لیے درخواست دیں۔ یاد رکھیں، CHCN آپ کے ایمرجنسی روم کے بل کا ذمہ دار نہیں ہے۔

میں اپنے فراہم کنندہ سے کس طرح بات کروں؟

معمول کی اور فالو اپ نگہداشت کے لیے، اپنے طبی فراہم کنندہ سے بات کرنے کے لیے ایک وقت طے کریں۔ آپ ایک پیغام بھی چھوڑ سکتے ہیں اور طبی فراہم کنندہ آپ کو واپس کال کرے گا۔

مریض کی ذمہ داریاں

• CHCN میں آپ کا اندراج ہو جانے پر، مرکز پر اپنی پہلی ملاقات کے وقت اپنے طبی ریکارڈ کی کاپیاں لے کر آئیں۔

• اپنے طبی فراہم کنندہ سے جانچ کے نتائج یا دیگر مسائل پر گفتگو کرنے کے لیے ایک فالو اپ وقت کا پہلے سے تعین کر لیں۔

• والدین یا قانونی سرپرست کو 18 سال سے کم عمر کے سبھی بچوں کے ساتھ آنا ضروری ہے۔

• اپنا پتہ، خاندان کی آمدنی، خاندان کے سائز یا صحت بیمہ کے احاطہ میں ہونے والی سبھی تبدیلیوں کی اطلاع دس دنوں کے اندر CHCN کے اندراج سے متعلق دفتر کو دیں۔

• سبھی اپائنٹمنٹس پر اپنا بیلٹھ سنٹر کارڈ لے کر آئیں۔

• سبھی اپائنٹمنٹس پر تشریف لائیں؛ اپائنٹمنٹس منسوخ کرنے یا دوبارہ وقت مقرر کرنے کے لیے آپ کو کم از کم 24 گھنٹے کے نوٹس کے ساتھ کال کرنا ضروری ہے۔ منسوخیوں کے لیے ماہرین خصوصی کو عموماً 48 گھنٹے یا زائد وقت درکار ہوتا ہے۔

• اپنے طبی فراہم کنندہ کے احکامات پر عمل کریں۔ سبھی حوالوں کی پوری پابندی کریں۔

• خدمت کے وقت اپنی معالجاتی ملاقاتوں اور نسخوں کے لیے اپنی سبھی ادائیگیاں ادا کریں۔ اگر آپ ادائیگی نہیں کر سکتے ہیں یا آپ کو اپنے طبی مسئلے میں دوسری قسم کی مدد درکار ہو تو مرکز میں موجود نرس مینیجر یا ریفرل اسپیشلسٹ سے رابطہ کریں۔

• CHCN سے نگہداشت صحت حاصل کرتے رہنے کے لیے آپ کو اپنے کارڈ کی میعاد ختم ہونے سے پہلے اپنی اہلیت کی دوبارہ توثیق کروانا ضروری ہے۔ اہلیتی دورانیے صحت مرکز کے کارڈ پر چھپے ہوتے ہیں۔

CHCN کی خدمات	CHCN کے ذریعہ غیر محیط خدمات
✓ معمولی ہنگامی نگہداشت	✗ ایمرجنسی روم اور ہسپتال کے بلوں کی ادائیگی
✓ شدید اور دیرینہ امراض کی نگہداشت	✗ فراہم کنندہ کے پاس ملاقاتیں یا نسخے جو پیشگی منظور شدہ نہ ہوں
✓ چیک اپس، ٹیکہ کاریاں، فلو شائٹس	✓ لیبارٹری کی خدمات
✓ ایکسرے اور تشخیصی خدمات کے لیے محدودحوالے	✗ کچھ نسخے ✗ نسخے کے بغیر ملنے والی دوائیں ✗ 3 دن سے زیادہ کی سپلائی کے لیے ایمرجنسی روم کے معالج کا تحریر کردہ نسخہ
✓ فاضل اوقات میں مشاورت	✓ خصوصی نوعیت کی نگہداشت ✗ چشمے، سمعی آلات، انضمامی آلات اور دیگر طبی ساز و سامان
✓ محکمہ صحت کے ضلعی دفاتر اور دیگر کاؤنٹی و غیر منفعتی تنظیموں میں پیش کردہ بعض خدمات کے نام حوالے	✗ زچگی کی نگہداشت ✗ دانت کی نگہداشت
✓ رویہ جاتی صحت کی محدود خدمات	✗ نفسی اور ذہنی صحت کی نگہداشت اور بیشتر متعلقہ نسخے ✗ منشیات اور الکحل سے متعلق معالجہ
✓ خاندانی منصوبہ بندی کا واک ان کلینک (ہر ہفتے 1 بار سہ پہر میں پیش کیا جاتا ہے)	
✓ تغذیاتی خدمات	